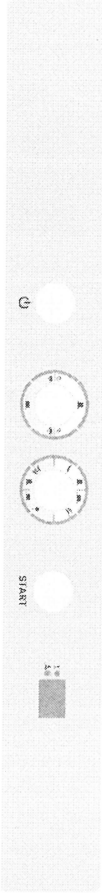


INSTALLAZIONE SCHEDA DI CONTROLLO
INSTALLATION CONTROL BOARD
INSTALLATION STEUERKARTE
INSTALLATION CARTE

215042-5
215042-6
215042-8

“Menu` Installazione” Scheda 215042



- Prima di eseguire le impostazioni, svuotare completamente la vasca ed il boiler per una corretta calibrazione dei pressostati, il pressostato boiler è previsto solo nelle versioni con pompa di risciacquo (CRP).
- Sostituire o aggiornare la scheda mediante porta USB, nell'aggiornamento della scheda mediante porta USB inserire la chiave con la macchina collegata dalla rete elettrica, ridare tensione per scaricare il software aggiornato.
- Togliere alimentazione elettrica alla macchina, togliere eventuale chiave USB.
- Dare tensione alla macchina, a porta aperta e macchina spenta, premere il pulsante **START** per almeno 5 secondi per entrare nel **Menu` Installazione**.
- Selezionare le chiavi del menù con pressioni brevi del pulsante **START** e confermare con una pressione lunga.

CH1	A	Partenza automatica	Pressione breve pulsante START per variare pressione lunga per confermare.
CH2	SO	Attivazione addolcitore	Pressione breve pulsante START per variare pressione lunga per confermare.
CH3	CA	Calibrazione pressostato boiler	Pulsante START pressione lunga per azzerare pressostato.
CH4	CA	Calibrazione pressostato vasca	Pulsante START pressione lunga per azzerare pressostato.
CH5	PH	Attivazione pre riscaldamento	Pressione breve pulsante START per variare pressione lunga per confermare.
CH6	RN	Attivazione per 10 secondi pompa scarico e risciacquo	Pressione breve pulsante START per variare pressione lunga per confermare, alla chiusura della porta si attivano le pompe.
CH7	RC	Attivazione resistenza in contemporanea	Pressione breve pulsante START per variare pressione lunga per confermare.

La pressione lunga del pulsante **START** per conferma, determina l'uscita dal Menu` Installazione.

INSTALLAZIONE SCHEDA DI CONTROLLO
INSTALLATION CONTROL BOARD
INSTALLATION STEUERKARTE
INSTALLATION CARTE

215042-5
215042-6
215042-8

“Installation Menu” Board 215042

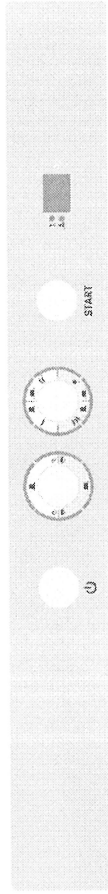


- Before performing setup operations, empty the tank and the boiler completely to allow correct calibration of the pressure switches; note that the boiler pressure switch is only present on versions with rinse pump (CRP).
- Replace or update the board via the USB port, when updating the board via the USB port insert the key with the electrical power to the machine switched off, power up again to download the updated software.
- Switch off the electrical supply to the machine, and remove the USB key if inserted.
- Power up the machine, with the door open and the machine off, press **START** for at least 5 seconds to enter the **Installation menu**.
- Select the menu keys by briefly pressing **START** and hold down longer to confirm.

CH1	A	Automatic start.	Press START briefly to edit and hold down to confirm.
CH2	SO	Enable water softening	Press START briefly to edit and hold down to confirm.
CH3	CA	Calibrate boiler pressure switch	Hold down START to reset the pressure switch.
CH4	CA	Calibrate tank pressure switch	Hold down START to reset the pressure switch.
CH5	PH	Enable pre-heating	Press START briefly to edit and hold down to confirm.
CH6	RN	Enables the drain and rinse pump for 10 seconds	Press START briefly, hold down to confirm, when the door is closed the pumps are enabled.
CH7	RC	Enable elements at the same time	Press START briefly to edit and hold down to confirm.

Hold down **START** to confirm, exits the Installation menu.

„Installationsmenü“ Platine 215042

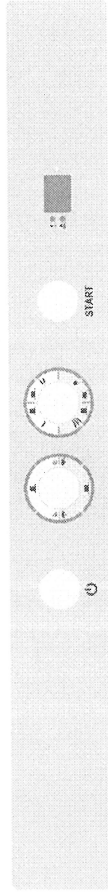


- Entleeren Sie Tank und Boiler vollständig, bevor Sie die Einstellungen vornehmen, um eine fehlerfreie Kalibrierung der Druckschalter zu gewährleisten. Der Boiler-Druckschalter ist nur bei den Modellen mit Klarspülpumpe (CRP) vorhanden.
- Austausch oder Update der Platine mittels USB-Stick: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den USB-Stick für das Update anschließen. Verbinden Sie das Gerät danach wieder mit dem Netz, um die aktualisierte Software herunterzuladen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und ziehen Sie den USB-Stick ab.
- Verbinden Sie das ausgeschaltete Gerät bei geöffneter Tür mit dem Stromnetz und drücken Sie die **START**-Taste für mindestens 5 Sekunden, um das **Installationsmenü** zu öffnen.
- Wählen Sie die Menüoptionen durch wiederholtes Antippen der **START**-Taste und bestätigen Sie die gewünschte Option durch eine längere Tastenbetätigung.

CH1	A	Automatischer Programmstart	Wertänderungen durch kurzes Antippen der START -Taste, längere Betätigung zum Bestätigen.
CH2	SO	Aktivierung des Wasserenthärters	Wertänderungen durch kurzes Antippen der START -Taste, längere Betätigung zum Bestätigen.
CH3	CA	Kalibrierung des Boiler-Druckschalters	Längere Betätigung der START -Taste zum Nullstellen des Druckschalters.
CH4	CA	Kalibrierung des Tank-Druckschalters	Längere Betätigung der START -Taste zum Nullstellen des Druckschalters.
CH5	PH	Aktivierung der Vorheizfunktion	Wertänderungen durch kurzes Antippen der START -Taste, längere Betätigung zum Bestätigen.
CH6	RN	Aktivierung von Ablauf- und Klarspülpumpe für 10 Sekunden	Wertänderungen durch kurzes Antippen der START -Taste, längere Betätigung zum Bestätigen; beim Schließen der Tür schalten sich die Pumpen ein.
CH7	RC	Gleichzeitige Aktivierung der Heizwiderstände	Wertänderungen durch kurzes Antippen der START -Taste, längere Betätigung zum Bestätigen.

Längere Betätigung der **START**-Taste zum Bestätigen und Schließen des Menüs.

“Menu Installation” Carte 215042



- Avant d'effectuer la configuration, vider complètement la cuve et le ballon (boiler) pour réaliser une calibration correcte des pressostats ; le pressostat sécurité ballon (boiler) n'est prévu que sur les versions équipées d'une pompe de rinçage (CRP).
- Remplacer ou mettre à jour la carte via le port USB. Pour la mise à jour de la carte via le port USB, insérer la clé après avoir coupé l'alimentation électrique de l'appareil, puis rétablir la tension d'alimentation pour télécharger le logiciel actualisé.
- Couper l'alimentation électrique de l'appareil et enlever éventuellement la clé USB.
- Rétablir la tension d'alimentation d'appareil porte ouverte, puis appuyer sur le bouton **START** pendant au moins 5 secondes pour entrer dans le **Menu Installation**.
- Sélectionner les clés du menu par pressions brèves du bouton **START** et confirmer par une pression continue (ou longue).

CH1	A	Mise en marche automatique	Pression brève du bouton START pour modifier et pression continue (ou longue) pour confirmer.
CH2	SO	Activation adoucisseur	Pression brève du bouton START pour modifier et pression continue (ou longue) pour confirmer.
CH3	CA	Calibration du pressostat sécurité ballon (boiler)	Pression continue (ou longue) du bouton START pour réinitialiser le pressostat.
CH4	CA	Calibration du pressostat de la cuve	Pression continue (ou longue) du bouton START pour réinitialiser le pressostat.
CH5	PH	Activation préchauffage	Pression brève du bouton START pour modifier et pression continue (ou longue) pour confirmer.
CH6	RN	Activation pendant 10 secondes de la pompe de vidange et de rinçage	Pression brève du bouton START pour modifier et pression continue (ou longue) pour confirmer. Les pompes s'activent dès la fermeture de la porte.
CH7	RC	Activation simultanée des résistances	Pression brève du bouton START pour modifier et pression continue (ou longue) pour confirmer.

La pression continue (ou longue) du bouton **START** pour confirmer fait quitter le Menu Installation.